

De Europæiske Fællesskabers Tidende

ISSN 0378-6994

L 125

37. årgang

18. maj 1994

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1091/94 af 29. april 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3528/86 om beskyttelse af skovene i Fællesskabet mod luftforurening 1

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1091/94

af 29. april 1994

om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3528/86 om beskyttelse af skovene i Fællesskabet mod luftforurening

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3528/86 af 17. november 1986 om beskyttelse af skovene i Fællesskabet mod luftforurening⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2157/92⁽²⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til resolution nr. 1 fra den første tværeuropæiske konference om beskyttelse af Europas skove⁽³⁾ og opfølgningen heraf, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2, stk. 1, tredje og fjerde led, i forordning (EØF) nr. 3528/86 er formålet med EF-aktionen at hjælpe medlemsstaterne med:

- at gennemføre en intensiv og permanent overvågning af skovøkosystemerne
- på samordnet og harmonisk måde at oprette et net af områder, der er nødvendigt for en sådan intensiv og permanent overvågning, eller at udvide det allerede eksisterende net;

i henhold til artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3528/86 sender medlemsstaterne Kommissionen de data, der indsamles gennem nettet af observationsområder til intensiv og permanent overvågning;

dette net af observationsområder er oprettet for at opnå detaljerede data for udviklingen i skovøkosystemerne i

Fællesskabet; denne fremgangsmåde gør det muligt at fastslå sammenhængen mellem de forskellige miljømæssige faktorer, især luftforurening og skovøkosystemernes reaktion; dataene fra nettet gør det muligt at nå frem til en bedre fortolkning af resultaterne fra det systematiske net af observationsområder, der omhandles i forordning (EØF) nr. 1696/87⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 836/94⁽⁵⁾;

de støtteansøgninger, der indgives i henhold til forordning (EØF) nr. 3528/86 med henblik på gennemførelse af en intensiv og permanent overvågning som omhandlet i artikel 2, stk. 1, bør indeholde alle de oplysninger, der er nødvendige for at foretage en undersøgelse af disse foranstaltninger efter målsætningerne og kriterierne i nævnte forordning; disse oplysninger bør forelægges i standardiseret form for at gøre det lettere at behandle og sammenligne ansøgningerne;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Skovbrugskomité —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne opretter et net af permanente observationsområder. Udvalgelsen af områderne skal være afsluttet og over 50 % af områderne oprettet efter de fælles metoder til oprettelse af et net af permanente

⁽¹⁾ EFT nr. L 326 af 21. 11. 1986, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 217 af 31. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ December 1990, Strasbourg.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 10. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 97 af 15. 4. 1994, s. 4.

områder til intensiv og permanent overvågning (se bilag I) senest den 30. juni 1994. De sidste områder skal være oprettet inden den 30. juni 1995. For alle områderne sender medlemsstaterne senest den 15. december 1994 Kommissionen en oversigt over udvælgelseskriterierne og en fuldstændig liste over de udvalgte områder, herunder grundlæggende oplysninger såsom beliggenhed (længdegrad, breddegrad, højde) og arter, tillige med de generelle oplysninger om hvert enkelt oprettet observationsområde i standardiseret form som anført i bilag VII a.

2. I de permanente observationsområder gennemføres der intensiv og permanent overvågning af skovøkosystemet. Den omfatter den løbende oversigt over kronernes tilstand, oversigten over jordbundens og nålenes/bladenes tilstand og målinger af tilvækst, deposition og vejrforhold, der foretages efter objektive metoder og analyseres efter etablerede metoder.

3. Senest den 31. december 1996 forelægger medlemsstaterne Kommissionen de data, der er indsamlet fra de forskellige overvågninger, som er gennemført i perioden 1991 til 1996, i standardiseret form for hvert enkelt permanent observationsområde sammen med en fortolkning af resultaterne som angivet i bilag VII.

4. De tekniske bestemmelser til gennemførelse af denne artikel står i bilag III til VI.

Artikel 2

1. Ansøgninger om finansiel støtte fra Fællesskabet:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. april 1994.

- til at oprette eller udvide nettet af permanente observationsområder med henblik på intensiv og permanent overvågning
- til at udarbejde oversigten over kronernes tilstand
- til at udarbejde jordbundsoversigten
- til at udarbejde oversigten over nåle/blade
- til at gennemføre tilvækstmålingerne
- til at gennemføre depositions målingerne og
- til at gennemføre de meteorologiske målinger

som omhandlet i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3528/86 skal indeholde oplysninger og dokumenter, der er angivet i bilag II til nærværende forordning.

Ansøgningerne indsendes i tre eksemplarer i overensstemmelse med bilag II.

Medlemsstaterne tilsender Kommissionen ansøgninger inden den 1. november hvert år for det efterfølgende år.

2. Ansøgninger, der ikke opfylder betingelserne i stk. 1, tages ikke i betragtning

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG I

FÆLLES METODER TIL OPRETTELSE AF ET NET AF PERMANENTE OBSERVATIONSOMRÅDER TIL INTENSIV OG PERMANENT OVERVÅGNING (artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3528/86 med ændringer)**I. Generelle bemærkninger**

Ordnningen i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3528/86 med ændringer tager sigte på at oprette et net af permanente observationsområder i De Europæiske Fællesskabers medlemsstater og at indsamle data ved intensiv og permanent overvågning.

Formålet med ordningen er:

- at gennemføre en intensiv og permanent overvågning af skovøkosystemerne til konstatering af den skade, der forvoldes af luftforurening og andre faktorer, som influerer på skovens tilstand
- at øge indsigten i årsagssammenhængen mellem ændringer i skovøkosystemet og de faktorer, der påvirker det, især luftforurening, ved på et enkelt sted at gennemføre forskellige målinger og overvågning af skovøkosystemet og dets sammensætning
- at opnå relevante oplysninger om udviklingen i en række skovøkosystemer i Fællesskabet.

II. Oprettelse af et net af permanente observationsområder**II.1. Udvalgelse af observationsområder**

Senest den 30. juni 1994 udvælger medlemsstaterne et tilstrækkeligt stort antal permanente observationsområder i deres land. Antallet af observationsområder bør i princippet ikke overstige 20 % af antallet af nationale observationsområder i Fællesskabets net på 16 × 16 km (forordning (EØF) nr. 1696/87). Medlemsstater med et begrænset antal observationsområder i Fællesskabets net kan udvælge et større antal permanente observationsområder på betingelse af, at antallet begrænses til højst 15.

Det overlades til medlemsstaterne at udvælge disse områder, men der bør benyttes følgende udvælgelseskriterier:

- observationsområdernes beliggenhed bør være således, at de vigtigste træarter og mest udbredte vækstbetingelser i de respektive lande er repræsenteret
- et observationsområde skal mindst være på 0,25 ha målt i det vandrette plan
- for mest muligt at reducere virkningerne af aktiviteter på tilstødende arealer skal observationsområdet være omgivet af en stødpudezone. Zonens faktiske bredde afhænger af skovtype og skovens alder. Hvis observationsområdet og de tilstødende arealer er ensartede, hvad angår højde og aldersstruktur, kan stødpudezonens bredde begrænses til 5 eller 10 m. Hvis det skovareal, hvori observationsområdet er beliggende, består af blandede bevoksninger, forskellige arter eller bevoksninger med uensartet aldersstruktur, skal stødpudezonen udvides til indtil fem gange den potentielle højde på skoven i observationsområdet
- da observationsområdet skal kunne anvendes til langtidsovervågning, er det nødvendigt, at hjørnerne og/eller grænserne er tydeligt afmærket, og at hvert enkelt prøvetræ i observationsområdet er varigt nummeret
- observationsområderne bør til enhver tid være lettilgængelige, og der må ikke foreligge nogen restriktioner, hvad angår adgang og prøvetagning
- der bør ikke være nogen forskelle, hvad angår forvaltningen af observationsområdet, dets stødpudezone og den omgivende skov (f.eks. bør driftsforholdene være sammenlignelige, og forstyrrelser som følge af overvågningen bør reduceres mest muligt)
- direkte forurening fra kendte lokale kilder bør undgås. Observationsområderne bør ikke ligge i nærheden af landbrugsbedrifter, meget tæt på hovedveje eller i umiddelbar nærhed af forurenende industrier
- der bør være et tilstrækkeligt antal træer til rådighed til prøvetagning i eller nær ved området
- observationsområderne og stødpudezonerne bør være så ensartede som muligt, hvad angår arter eller artsblandinger, alder, størrelse, jordbund og terrænets hældning
- observationsområderne bør ligge tilstrækkeligt langt fra skovkanten.

Det anbefales at udvælge observationsområder, der er blevet overvåget i de seneste år i henhold til forordning (EØF) nr. 3528/86 eller andre programmer. Når der skal udvælges supplerende observationsområder, anbefales det at vælge områder, der er identiske med eller ligger i nærheden af et af de eksisterende områder i Fællesskabets net på 16 × 16 km, og som har en sådan beliggenhed, at oplysninger fra andre kilder (f.eks. vejstationer) kan benyttes.

II.2. *Oprettelse af og oplysninger om observationsområdet*

Medlemsstaterne skal senest den 30. juni 1994 have oprettet om ikke alle så i hvert fald over 50 % af de permanente observationsområder. I visse tilfælde kan det accepteres, at den faktiske oprettelse af de sidste områder forsinkes et år. Hvert af de oprettede observationsområder skal beskrives i enkeltheder. De generelle data skal fastlægges og indberettes inden den 15. december 1994. Den detaljerede beskrivelse af observationsområdet skal omfatte områdets nøjagtige beliggenhed, et kort, der viser den permanente markering af områdets hjørner og/eller grænser, antallet af træer i området og alle andre relevante permanente faktorer i eller i nærheden af området (f.eks. tilkørselsvej, floder). I fremtiden skal prøvetagningsstedernes nøjagtige beliggenhed (f.eks. grave, når det gælder jordprøver) også afmærkes på dette kort.

II.3. *Definition af et delområde*

I princippet skal alle træer i hele observationsområdet indgå i prøven med henblik på bedømmelse af træerne (f.eks. oversigten over kroner og måling af tilvæksten). Hvis der er mange træer i observationsområdet (dvs. tætte bevoksninger), kan der afgrænses et delområde, som skal anvendes ved disse undersøgelser. Delområdets størrelse på det tidspunkt, hvor området oprettes, bør være tilstrækkelig til at danne grundlag for pålidelige skøn i mindst 20 år og helst i hele bevoksningens levetid. Der bør mindst være 20 træer til rådighed i delområdet i denne periode.

II.4. *Generelle oplysninger om de enkelte observationsområder*

Der indsamles følgende generelle oplysninger om hvert enkelt permanent observationsområde til intensiv og permanent overvågning under oprettelsen og de første undersøgelser:

	Oprettelse	Første undersøgelser
Beskrivende kode	Land Områdets nummer Faktiske breddegrads- og længdegradskoordinater	
Data for voksested	Højde Retning Områdets samlede størrelse Antal træer i området Delområde (eventuelt)	De fremherskende arters adgang til vand Humustype Jordbundstype (skøn)
Data for bevoksningen	Den fremherskende bevoksnings gennemsnitsalder Vigtigste træarter Tilvækst (skøn)	
Andet	Områdets historie Anden overvågningsstation i nærheden	

Senest den 15. december 1994 sender medlemsstaterne Kommissionen de oplysninger, der for hvert enkelt oprettet område er blevet indsamlet under oprettelsen, ved hjælp af datafiler (se bilag VIIa, formular 1a) og rapporter (se bilag VIIb, formular 1b). Vigtige oplysninger, der fremkommer i løbet af de år, hvor overvågningen finder sted, indsendes årligt på formular 1a og 1b (bilag VII). De øvrige oplysninger indsendes umiddelbart efter, at den første relevante undersøgelse er blevet gennemført, og ajourføres, hvis det er nødvendigt.

II.5. *Udskiftning af permanente observationsområder*

Permanente områder skal kunne anvendes til langtidsovervågning. Hvis der indtræffer uforudsete begivenheder (f.eks. hvis træer i området ødelægges af brand eller storm), kan det være nødvendigt at udskifte dette område. Medlemsstaterne sender Kommissionen de grundlæggende oplysninger om det nye område som angivet i dette bilag.

BILAG II

ANSØGNING OM TILSKUD FRA FÆLLESSKABET TIL GENNEMFØRELSE AF FORANSTALTNINGER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2 I FORORDNING (EØF) Nr. 3528/86 MED ÆNDRINGER

Ansøgningerne om tilskud indsendes som angivet i bilag A til Kommissionens forordning (EØF) nr. 526/87 ⁽¹⁾ sammen med et resumé af de nedenfor anførte oplysninger og skemaet, der indgår i dette bilag som formular 2a.

For hver af de foranstaltninger, der skal gennemføres i henhold til artikel 2, gives der oplysninger om følgende:

1. *Kort beskrivelse af foranstaltningerne*

2. *Ansøger*

Ansøgerens forbindelse med foranstaltningerne.

3. *Det organ, der har ansvaret for gennemførelsen af foranstaltningerne*

Formålet med og omfanget af organets vigtigste aktiviteter.

4. *Detaljeret beskrivelse af foranstaltningerne*

Hvis:

- a) foranstaltningerne vedrører oprettelse eller udvidelse af nettet af permanente observationsområder til intensiv og permanent overvågning:
 1. beskrivelse af den nuværende situation
 2. den/de pågældende regioners beliggenhed og areal (+ kortmateriale)
 3. antal permanente observationsområder
- b) foranstaltningerne vedrører udarbejdelse og gennemførelse af en oversigt over kronernes tilstand i de permanente observationsområder:
 1. beskrivelse af den nuværende situation
 2. antal observationsområder, der skal indgå i oversigten over kronernes tilstand (formular 2a)
 3. detaljeret beskrivelse af den fremgangsmåde, der anvendes ved undersøgelsen i observationsområderne (antal træer, markeringer mv.)
 4. tidsplan for gennemførelsen af de påtænkte foranstaltninger (formular 2b)
- c) foranstaltningerne vedrører udarbejdelse og gennemførelse af en oversigt over jordbundens tilstand i de permanente observationsområder:
 1. beskrivelse af den nuværende situation
 2. antal permanente observationsområder, der skal indgå i oversigten over jordbundens tilstand (formular 2a)
 3. detaljeret beskrivelse af den fremgangsmåde, der anvendes ved prøvetagning i observationsområderne (antal enkeltprøver, profilbeskrivelse mv.)
 4. detaljeret beskrivelse af de parametre, der skal bestemmes, og den analysemetode, der skal anvendes, herunder en udførlig redegørelse for eventuelle kalibreringer, korrektioner og/eller omregninger, der er nødvendige for at gøre resultaterne sammenlignelige med de analyseresultater, der opnås med de godkendte metoder
 5. tidsplan for gennemførelsen af de påtænkte foranstaltninger (formular 2b)
- d) foranstaltningerne vedrører udarbejdelse og gennemførelse af en oversigt over nåles/blades tilstand i de permanente observationsområder:
 1. beskrivelse af den nuværende situation
 2. antal permanente observationsområder, der skal indgå i oversigten over nåles/blades tilstand (formular 2a)

⁽¹⁾ EFT nr. L 53 af 21. 2. 1987, s. 14.

3. detaljeret beskrivelse af den fremgangsmåde, der anvendes ved prøvetagning i observationsområderne (antal enkeltprøver, profilbeskrivelse mv.)
 4. detaljeret beskrivelse af de parametre, der skal bestemmes, og den analysemetode, der skal anvendes, herunder en udførlig redegørelse for eventuelle kalibreringer, korrektioner og/eller omregninger, der er nødvendige for at gøre resultaterne sammenlignelige
 5. tidsplan for gennemførelsen af de påtænkte foranstaltninger (formular 2b)
- e) foranstaltningerne vedrører indførelse og gennemførelse af tilvækstmålinger i de permanente observationsområder:
1. beskrivelse af den nuværende situation
 2. antal permanente observationsområder, der skal indgå i tilvækstmålingerne (formular 2a)
 3. detaljeret beskrivelse af den fremgangsmåde, der anvendes ved måling i observationsområderne (antal målinger, beskrivelse mv.)
 4. detaljeret beskrivelse af de parametre, der skal bestemmes, og de analysemetoder, der skal anvendes, herunder en udførlig redegørelse for eventuelle kalibreringer, korrektioner og/eller omregninger, der er nødvendige for at gøre resultaterne sammenlignelige med de analyseresultater, der opnås med de godkendte metoder
 5. tidsplan for gennemførelsen af de påtænkte foranstaltninger (formular 2b)
- f) foranstaltningerne vedrører tilrettelæggelse og gennemførelse af depositionsmålinger i de permanente observationsområder:
1. beskrivelse af den nuværende situation
 2. antal permanente observationsområder, der skal indgå i depositionsmålinger (formular 2a)
 3. detaljeret beskrivelse af den fremgangsmåde, der anvendes ved måling i observationsområderne (antal målinger, beskrivelse mv.)
 4. detaljeret beskrivelse af de parametre, der skal bestemmes, og de analysemetoder, der skal anvendes, herunder en udførlig redegørelse for eventuelle kalibreringer, korrektioner og/eller omregninger, der er nødvendige for at gøre resultaterne sammenlignelige med de analyseresultater, der opnås med de godkendte metoder
 5. tidsplan for gennemførelsen af de påtænkte foranstaltninger (formular 2b)
- g) foranstaltningerne vedrører tilrettelæggelse og gennemførelse af vejrmålinger i de permanente observationsområder:
1. beskrivelse af den nuværende situation
 2. antal permanente observationsområder, som skal indgå i vejrmålinger (formular 2a)
 3. detaljeret beskrivelse af den fremgangsmåde, der anvendes ved måling i observationsområderne (antal målinger, beskrivelse mv.)
 4. detaljeret beskrivelse af de parametre, der skal bestemmes, og den analysemetode, der skal anvendes, herunder en udførlig redegørelse for eventuelle kalibreringer, korrektioner og/eller omregninger, der er nødvendige for at gøre resultaterne sammenlignelige med de analyseresultater, der opnås med de godkendte metoder
 5. tidsplan for gennemførelsen af de påtænkte foranstaltninger (formular 2b).
5. Udgifter til foranstaltninger under 4a til 4g (formular 2a)
1. Udgifter til oprettelse eller udvidelse af nettet (4a)
 - 1.1 udgifter pr. observationsområde
 - 1.2 samlede udgifter
 - 1.3 det tilskud, der ansøges om fra Fællesskabet
 2. Udgifter til oprettelse, observation eller prøvetagning for hver undersøgelse (4b til 4g)
 - 2.1 udgifter pr. observationsområde
 - 2.2 samlede udgifter
 - 2.3 det tilskud, der ansøges om fra Fællesskabet

3. Udgifter til analyse og evaluering for hver undersøgelse (4b til 4g)
 - 3.1 udgifter pr. observationsområde
 - 3.2 samlede udgifter
 - 3.3 det tilskud, der ansøges om fra Fællesskabet
4. Samlede projektudgifter (summen af udgifterne til 1.2 (oprettelse), 2.2 (observationer og/eller prøvetagning) og 3.2 (analyse og evaluering))
5. Det samlede tilskud, der ansøges om fra Fællesskabet (summen af udgifterne til 1.3 (oprettelse), 2.3 (observationer og/eller prøvetagning) og 3.3 (analyse og evaluering)).
6. *Formular 2a og 2b udfyldes*

.....
Dato og underskrift

BILAG III

FÆLLES METODER TIL UDARBEJDELSE AF OVERSIGTEN OVER KRONERNES TILSTAND I DE PERMANENTE OBSERVATIONSOMRÅDER

I. Generelle bemærkninger

Oversigten udarbejdes for alle permanente observationsområder i 1994 og derefter en gang om året.

II. Oversigtens metodik

II.1. Udvælgelse af prøvetræer

I princippet skal alle fremherskende, dominerende og samlet dominerende træer (Kraft: stammeklasse 1 til 3) i hele observationsområdet overvåges. Hvis der er mange træer i området (f.eks. tætte bevoksninger), kan antallet af prøvetræer reduceres ved anvendelse af et delområde (se bilag I, punkt II.3). Når der er tale om et delområde, skal alle fremherskende, dominerende og samlet dominerende træer (Kraft: stammeklasse 1 til 3) i delområdet overvåges.

I visse tilfælde kan der anvendes andre metoder, som skal være objektive, til at reducere eller vælge antallet af prøvetræer. De samme metoder skal anvendes hvert år, og mindst 20 træer skal bedømmes ved hver undersøgelse.

II.2. Tidspunkt for bedømmelse

Oversigten udarbejdes mellem det tidspunkt, hvor nye og nyt løv er færdigudviklet, og det tidspunkt, hvor efterårets misfarvning af løvet er begyndt.

II.3. Generel baggrundsinformation

Følgende generelle baggrundsinformationer indsamles:

- observationsområdets nummer
- træets nummer
- træart
- dato for bedømmelse.

II.4. Bedømmelse af prøvetræer

1. Visuel bedømmelse af nåle-/bladtab

Nåle-/bladtabet vurderes i trin på 5 % set i forhold til et træ med fuld benåling/beløvning efter de lokale vækstforhold. Inddelingen i nåle-/bladtabstrin foretages under observationen og registreres i trin på 5 %.

2. Visuel bedømmelse af misfarvning

Inddelingen i misfarvningstrin foretages efter observationerne.

Misfarvningsgraden defineres således:

Skadetrin	Misfarvning	Den procentvise andel misfarvet nåle-/bladmasse
0	Ingen eller ubetydelig misfarvning	0-10
1	Let misfarvning	11-25
2	Moderat misfarvning	26-60
3	Alvorlig misfarvning	> 60
4	Dødt	

3. Øvrige parametre

De øvrige parametre er som følger:

- skader, der har let identificerbare årsager (insekter, svampe, abiotiske påvirkninger ...)
- identifikation af skadetype
- observationer på træet i observationsområdet.

II.5. *Dataoverførsel*

Medlemsstaterne tilsender hvert år Kommissionen disse oplysninger for hvert enkelt observationsområde i standardiseret form (se bilag VII, formular 3a og 3b).

BILAG IV

FÆLLES METODER TIL UDARBEJDELSE AF OVERSIGTEN OVER JORDBUNDENS TILSTAND I DE PERMANENTE OBSERVATIONSOMRÅDER

I. Generelle bemærkninger

Oversigten skal udarbejdes for alle de permanente observationsområder i perioden 1994 til 1996. Jordbundsdata, som er indsamlet og analyseret inden 1994, men efter den 1. januar 1991, kan også benyttes, hvis de nedenfor beskrevne metoder er blevet anvendt.

Oversigten udarbejdes for hvert enkelt observations område hvert tiende år.

Dette bilag er baseret på resultaterne af arbejdet i jordbundsekspertpanelet under FN-ECE's internationale arbejdsprogram for vurdering af luftforureningens virkninger på skove (ICP-Skov). Der henvises til vejledningen (1992), som er udarbejdet af dette ekspertpanel. Efter to prøvetagningsperioder foretages der en revision af de parametre, der skal analyseres i fremtidige jordprøver.

II. Oversigtens metodik

II.1. Udvælgelse af prøvetagningssted

Jordprøverne skal være statistisk repræsentative for forholdene i prøvetagningsområdet. Jordprøverne indsamles fra en profilgrav og/eller tages fra borer. Man bør udvise omhu, så prøvetræernes rødder ikke forstyrres.

II.2. Generel baggrundsinformation

Følgende generelle baggrundsinformationer indsamles:

- områdets nummer
- prøvetagnings- og analysedato.

II.3. Jordbundsmæssig og fysisk karakterisering af observationsområderne

Der foretages en jordbundsmæssig karakterisering af hvert enkelt observationsområde.

Det tilrådes at udarbejde profilbeskrivelsen efter FAO's retningslinjer (*FAO Guideline for Soil Description*, 3rd edition (Revised), Rome 1990) i stødpudezonen. Man bør sørge for, at profilbeskrivelsen/rne udarbejdes for et sted, som er repræsentativt for det faktiske observationsområde. Det anbefales at bestemme den gennemsnitlige massefylde på grundlag af uforstyrret jord, således at det samlede indhold af næringsstoffer kan beregnes. Hvis den gennemsnitlige massefylde på grundlag af tørvægten ikke bestemmes, bør der foretages et rimeligt skøn over dette parameter. Det er obligatorisk at foretage en kornstørrelsesklassificering. Kornstørrelsesfraktionerne er: < 2 µm, 2-63 µm, 63-2 000 µm (FAO). Hvis 50 µm anvendes til at adskille silt- og sandfraktioner, må der foretages en omregning til 63 µm-grænsen.

II.4. Prøvetagningsmetode

Jordprøverne indsamles i bestemte dybder eller bestemte horisonter. For hver udvalgt dybde eller horisont indsamles mindst én repræsentativ sammensat prøve eller flere delprøver. Antallet af delprøver, der indsamles til den sammensatte prøve, og prøvningsdatoen indberettes.

Prøverne fra de organiske lag (O- og H-)(*) udtages særskilt. Hvis prøvetagningen udføres i en bestemt dybde, anvendes følgende lag:

(*) Jordbundsekspertpanelet under FN-ECE/ICP har indvilliget i at anvende

— definitionerne i FAO's retningslinjer for jordbundsbeskrivelse (1990), og definitionerne af de organiske lag (O- og H-) er som følger:

H-horisonter eller H-lag: Lag, der er domineret af organisk materiale, som er dannet ved ophobning af ikke eller delvis nedbrudt organisk materiale i overfladen, som kan ligge under vand. Alle H-horisonter er mættet med vand i længere perioder eller har engang været mættet, men er nu kunstigt drænet. En H-horisont kan ligge oven på mineraljord eller i en hvilken som helst dybde under overfladen, hvis den er dækket.

— O-horisonter eller O-lag: Lag, der er domineret af organisk materiale, som består af ikke eller delvis nedbrudte planterester såsom blade, nåle, grene, mos og lav, der har samlet sig på overfladen. De kan ligge oven på enten mineralsk eller organisk jord. O-horisonter er ikke mættet med vand i længere perioder. Mineralfraktionen er kun en lille procentdel af materialets volumen og vejer normalt langt under det halve. Et O-lag kan ligge oven på mineraljord eller i en hvilken som helst dybde under overfladen, hvis det er dækket. En horisont, der er dannet ved illuviation af organisk materiale i mineralsk underjord, er ikke en O-horisont, selv om nogle horisonter, der er dannet på denne måde, indeholder meget organisk materiale.

- 0-10 cm (det tilrådes at tage prøver af 0-5 og 5-10 særskilt)
- 10-20 cm
- 20-40 cm
- 40-80 cm

II.5. *Transport, opbevaring og behandling*

Prøverne transporteres og opbevares på en sådan måde, at der sker færrest mulige kemiske ændringer. Der redegøres for transport- og opbevaringsprocedurerne (herunder venteperioder). Der redegøres udførligt for eventuelle problemer med og fravigelser fra disse procedurer. Det tilrådes at opbevare en del af prøven i en jordbundsbank til brug ved sammenligninger med fremtidige prøver (f.eks. om ti år). Inden prøverne analyseres, skal de behandles. Større bestanddele (> 2 mm) skal fjernes, og prøverne skal tørres (ved maks. 40 °C) og formales eller sigtes.

II.6. *Analysemetoder*

I »Manual on methodologies for forest soil sampling and analysis«, der er udarbejdet af jordbunds-ekspertpanelet under ICP-Skov, er der givet en beskrivelse af de godkendte metoder til analyse af de forskellige jordbundsparametre. Det tilrådes at anvende de godkendte metoder. Hvis der anvendes andre (nationale) metoder, skal der redegøres udførligt for analyseresultaternes sammenlignelighed ved forelæggelsen af analyseresultaterne. I oversigten over jordbundens tilstand i skovene skelnes der mellem obligatoriske og fakultative parametre (se listen nedenfor).

Obligatoriske og fakultative parametre og de respektive godkendte analysemetoder:

Parameter	Enheder	H/O	Min	Godkendte metoder	Bemærkninger
pH (CaCl ₂)		Obligatorisk	Obligatorisk	Labex 8703-01-1-1 and ISO/TC190/SC3/GT8 Dry combustion	
Organisk kulstof (C-org)	(g/kg)	Obligatorisk	Obligatorisk	Dry combustion	
Nitrogen (N)	(g/kg)	Obligatorisk	Obligatorisk	Extractant: Aqua regia	
Phosphor (P)	(mg/kg)	Obligatorisk	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Kalium (K)	(mg/kg)	Obligatorisk	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Calcium (Ca)	(mg/kg)	Obligatorisk	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Magnesium (Mg)	(mg/kg)	Obligatorisk	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Organisk lag (OrgLay)	(kg/m ²)	Obligatorisk		Volume (cylindric)-dry-weight	
Calciumcarbonat (CaCO ₃)	(g/kg)	Fakultativ	Obligatorisk	AFNOR X 31-105	hvis pH (CaCl ₂) >6
Fri surhedsgrad (Ac-Exc)	(cmol+/kg)	Fakultativ	Obligatorisk	Titration	
Frie basiske kationer (BCE)	(cmol+/kg)	Fakultativ	Obligatorisk	Extractant: BaCl ₂	
Frie sure kationer (ACE)	(cmol+/kg)	Fakultativ	Obligatorisk	Extractant: BaCl ₂	
Kationsbytningskapacitet (CEC)	(cmol+/kg)	Fakultativ	Obligatorisk	Bascomb	
Basemætningsgrad (BaseSat)	(%)	Fakultativ	Obligatorisk	Labex L8703-26-1-1	
Natrium (Na)	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Aluminium (Al)	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Jern (Fe)	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Chrom (Cr)	(mg/kg)	Fakultativ		Extractant: Aqua regia	
Nikkel (Ni)	(mg/kg)	Fakultativ		Extractant: Aqua regia	
Mangan (Mn)	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Zink (Zn)	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Kobber (Cu)	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Bly (Pb)	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Cadmium (Cd)	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
Kviksølv (Hg)	(mg/kg)	Fakultativ		Extractant: Aqua regia	
Svovl (S)	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: Aqua regia	
pH (H ₂ O)		Fakultativ	Fakultativ	pH-elektrode	
Specifik ledeevne (EC)	(mS/m)	Fakultativ	Fakultativ	EC-meter	

Det står medlemsstaterne frit for, om de vil analysere flere end, alle, eller en del af de fakultative parametre.

II.7. *Dataoverførsel*

Medlemsstaterne tilsender for hvert enkelt prøvetagningsområde Kommissionen disse oplysninger i standardiseret form (se bilag VII, formular 4a, 4b og 4c).

BILAG V

FÆLLES METODER TIL UDARBEJDELSE AF OVERSIGTEN OVER NÅLE/BLADE
I DE PERMANENTE OBSERVATIONSOMRÅDER

I. Generelle bemærkninger

Oversigten skal udarbejdes for alle de permanente observationsområder. Den første fælles oversigt skal være udarbejdet inden sommeren 1996. Det anbefales at udarbejde oversigten over nåle/bade i de relevante perioder i sommeren 1995 og vinteren 1995/96, men udarbejdelsen af oversigten kan foretages over to år.

Udarbejdelsen gentages for hvert enkelt observationsområde med to års mellemrum.

Nedenstående tekniske detaljer er baseret på resultaterne af arbejdet i ekspertpanelet for nåle/bladanalyse under ICP-Skov.

Der henvises til den vejledning (1993), som er udarbejdet af ekspertpanelet.

II. Oversigtens metodik

II.1. Tidspunkter for prøvetagning

Løvfældende arter (inklusive lærk): prøvetagningen skal finde sted, når de nye blade er fuldt udviklede, og lige inden bladene begynder at gulne og ældes om efteråret.

Stedsegrønne arter: prøvetagningen skal finde sted i hvileperioden. Medlemsstaterne anmodes om for hver region, og inden for hver region for sletter og bjerge, at fastlægge den mest hensigtsmæssige periode til prøvetagning og analyse af de forskellige arter og at holde sig til denne periode.

II.2. Udvælgelse af træer

Hvert andet år tages der prøver af mindst fem træer af hver af de vigtigste arter, der forekommer i observationsområdet.

De træer, der skal udtages prøver af, udvælges på en sådan måde, at:

- træerne er forskellige fra dem, der benyttes til bedømmelse af kronen, således at det undgås, at flere på hinanden følgende prøvetagninger medfører nåle-/bladtab
- hvis vitalitetsbedømmelsen er begrænset til træerne i delområdet, udvælges træerne med henblik på nåle-/bladprøver i den resterende del af det samlede observationsområde. Hvis der ikke anvendes noget delområde, udvælges prøvetræerne blandt træerne i stødpudezonen. I så fald forsynes de træer, der udvælges til prøvetagning i stødpudezonen, med et særligt nummer (se bilag VII)
- træerne tilhører fremherskende og dominerende klasser (skov med lukkede kroner), eller er træer med en gennemsnitshøjde på $\pm 20\%$ (skov med åbne kroner)
- træerne står i umiddelbar nærhed af de steder, hvor der er udtaget jordbundsprøver til analyse; man må dog sikre sig, at prøvetræernes hovedrødder ikke er blevet beskadiget ved udtagningen af jordprøver
- træerne er repræsentative for observationsområdets gennemsnitlige nåle-/bladtabsniveau ($\pm 5\%$ af det gennemsnitlige nåle-/bladtab)
- træerne er repræsentative for observationsområdets sundhedsmæssige status.

De samme prøvetræer benyttes ved hver prøvetagning; træerne skal nummereres. Når der er tale om arter med små kroner og for få nåle (eller blade) pr. år, er det tilladt (men ikke anbefalet) at veksle mellem to sæt på fem træer, når det er nødvendigt for at undgå at beskadige prøvetræerne. Hvert sæt skal opfylde ovennævnte betingelser.

Der tages kun prøver af de vigtigste arter i Fællesskabet (se bilag VII, punkt 15).

På de træer, hvorfra der udtages nåle-/bladprøver, bedømmes kronernes tilstand (se bilag III), og de eksisterende eller de særlige tildelte numre benyttes.

II.3. *Generel baggrundsinformation*

Følgende generelle baggrundsinformationer indsamles:

- områdets nummer
- prøvetagning- og analysedato
- træart.

II.4. *Udvælgelse og mængde af blade og nåle*

Træerne i observationsområdet kan ikke fældes, og det kan have betydning for prøvetagningsmetoden.

Det er vigtigt, at blade eller nåle, der udtages som prøve, har udviklet sig i fuldt lys. Generelt set er det mest hensigtsmæssigt at benytte årets nåle eller blade til bedømmelse af næringsstofindholdet, når det gælder stedsegrønne arter, men for en række grundstoffers vedkommende kan det være interessant at sammenligne grundstofkoncentrationen i ældre nåle med koncentrationen i årets nåle.

Bladene eller nålene skal tages fra den øverste tredjedel af kronen, men ikke fra de allerførste grenkranse, når det gælder nåltræer; i bevoksninger, hvor de forskellige grenkranse klart kan identificeres, tilrådes det at udtage prøver mellem 7. og 15. grenkrans.

For de løvfældende arters vedkommende foretages prøvetagningen på årets blade eller nåle.

For de stedsegrønne arters vedkommende anbefales det at tage prøver af såvel årets nåle eller blade som andet års nåle eller blade (året +1).

For alle arters vedkommende må man sørge for, at blade eller nåle, der tages som prøve, er fuldt udviklede, især når det gælder arter, der skyder flere gange om året (f.eks. *Pinus halepensis*, *Pseudotsuga menziesii*, *Eucalyptus* sp., *Quercus* sp.). Når det gælder *Larix* sp. og *Cedrus* sp., tages prøverne på det foregående års korte grene.

Normalt skal prøvetagningen foregå på en sådan måde, at alle retninger (verdenshjørner) er repræsenteret i sættet af prøvetræer. Hvis det er nødvendigt, kan prøvetagningen foregå fra forskellige sider af hvert træ i prøvesættet. På voksesteder, hvor en enkelt retning klart dominerer (f.eks. stejle skråninger eller stærk fremherskende vind), tages der kun prøver fra én retning, som altid skal være den samme. I sådanne tilfælde er det nødvendigt at oplyse retningen.

Til analyse af de vigtigste grundstoffer og Fe, Mn, Zn og Cu anbefales det at benytte 30 g friske nåle eller blade for hver aldersklasse, der udtages prøver af.

De enkelte lande kan beslutte at undersøge en større mængde materiale alt efter, hvad deres egne analysemetoder kræver, eller for at opbevare prøver til senere brug.

II.5. *Prøvetagningsmetode*

De træerne ikke kan fældes, kan alle hensigtsmæssige prøvetagningsmetoder accepteres under hensyn til bevoksningernes art, størrelse osv., under forudsætning af, at de ikke medfører forurening af prøven, alvorlig beskadigelse af træerne eller risici for prøvetagningsholdet.

II.6. *Behandling, inden prøverne sendes til laboratorierne til analyse*

Der tages prøver af mindst fem træer af hver af de vigtigste arter, der forekommer i observationsområdet. De fem prøver opbevares hver for sig i poser. Med henblik på analyse fremstilles en sammensat prøve ved blanding af lige mængder af hver af de fem prøver (hvis de fem træer analyseres individuelt, beregnes middelværdien for hvert grundstof).

For løvtræernes vedkommende kan det være hensigtsmæssigt at fjerne bladene fra kvistene (og visse arters vedkommende tillige de små blade fra stænglen), men dette er ikke nødvendigt for nåltræernes vedkommende. Årets skud og andet års skud separeres og opbevares særskilt i poser.

Det anbefales at anvende perforerede kraftige polyethylenposer. Om muligt tørres prøverne i et rent lokale og opbevares på et køligt sted i perforerede polyethylenposer.

Man må være meget omhyggelig med at mærke hver enkelt prøve tydeligt (skov, observationsområdets nummer, art, nålenes alder osv.), inden man sender den til analyse. Disse oplysninger skal stå uden på posen (direkte skrevet på posen med blæk, som ikke kan udslettes, eller på en etiket, som sættes på posen). Det anbefales at gentage disse oplysninger på en papiretiket inden i posen med blæk, som ikke kan udslettes. Etiketten foldes, således at blade eller nåle ikke forurenes ved at komme i berøring med blækket.

II.7. *Behandling inden analyse*

Det anbefales at bestemmes massefylden af 100 blade eller 1 000 nåle tillige med skuddenes massefylde ved den intensive og permanente overvågning af de permanente observationsområder og årets skud.

Det er ikke nødvendigt at skære stilkene af bladene, men når der er tale om sammensatte blade, kan det tilrådes at fjerne de små blade fra stænglen, hvis dette ikke allerede er gjort i skoven. For at undgå forurening bør der ikke anvendes pudrede plasthandsker.

Det er ikke nødvendigt at vaske prøverne systematisk, men det kan være hensigtsmæssigt i regioner, som har stor luftforurening eller ligger i nærheden af havet. Prøverne vaskes med rent vand.

Ovntørring skal foregå ved højst 80 °C i mindst 24 timer. Nålene fjernes fra kvistene, idet der træffes samme forholdsregler som ved fjernelsen af de små blade fra stænglen.

Tørre prøver formales, så der fremkommer et fint pulver, og så homogent som muligt. Der vil altid blive nogle fibre tilbage afhængig af træart; dette er ikke nogen større ulempe, hvis fibrene er små, og hvis pulveret blandes omhyggeligt, inden der tages prøver til analyse. Når Mn, Fe, Cu, Cd, Al og Pb skal bestemmes, må man sikre sig, at apparaturet ikke forurener prøverne. Man kan afprøve apparaturet ved at formale tørret fibrøs cellulose og analysere den for disse grundstoffer før og efter formalingen.

II.8. *Kemisk analyse*

Det er kun den samlede koncentration af grundstoffer, der bestemmes. I »Manual on methodologies for leaf and needle sampling and analysis«, der er udarbejdet af ekspertpanelet vedrørende nåle/blade under ICP-Skov, er der givet en beskrivelse af de vejledende metoder til analyse af de forskellige parametre for nåle/blade.

Landene kan benyttes deres egne metoder. Men det er nødvendigt at sammenligne de samlede grundstofkoncentrationer, som er nået efter nationale metoder, med dem, der er fundet i reference-standardprøverne. I oversigten over nåle/blade skelnes der mellem obligatoriske og fakultative parametre (se listen nedenfor).

Parametre:

Obligatoriske parametre	Fakultative parametre
Nitrogen (N)	Natrium (Na)
Svovl (S)	Zink (Zn)
Phosphor (P)	Mangan (Mn)
Kalcium (Ca)	Jern (Fe)
Magnesium (Mg)	Kobber (Cu)
Kalium (K)	Bly (Pb)
	Aluminium (Al)
	Bor (B)

Det står medlemsstaterne frit for, om de vil analysere flere end, alle, eller en del af de fakultative parametre.

II.9. *Dataoverførsel*

Medlemsstaterne tilsender Kommissionen disse oplysninger i standardiseret form for hvert enkelt område (se bilag VII, formular 5a, 5b og 5c).

BILAG VI

FÆLLES METODER TIL GENNEMFØRELSE AF TILVÆKSTMÅLINGER I DE PERMANENTE OBSERVATIONSOMRÅDER

I. Generelle bemærkninger

Den første måling skal gennemføres i alle de permanente observationsområder i perioden 1994 til 1996.

Målingen af vækstparametrene falder i to dele:

- periodiske målinger af træparametre
- analyse af årringe ved hjælp af borekerner og stammeskiver (fakultativ).

De periodiske målinger gentages i hvert enkelt observationsområde i hvileperioden 1999-2000 og gentages derefter med fem års mellemrum. Prøvetagningen og analysen af borekerner og stammeskiver kan foretages en enkelt gang, helst under oprettelsen af området eller snart efter oprettelsen. De efterfølgende tekniske detaljer er baseret på resultaterne af arbejdet i ekspertpanelet vedrørende tilvækst under ICP-Skov. Der henvises til den vejledning, som dette ekspertpanel har udarbejdet.

De her beskrevne metoder er uegnede til maquis og lignende vegetationstyper.

II. Oversigtens metodik

II.1. Tidspunkt for målingerne

Målingerne skal finde sted i hvileperioden.

II.2. Udvalgelse af prøvetræer

I princippet skal alle træer i hele observationsområdet overvåges. Hvis der er mange træer i området (f.eks. tætte bevoksninger), kan der være afgrænset et delområde, som skal anvendes til bedømmelse af træerne (f.eks. bedømmelse af kroner og tilvækst). I så fald skal træerne i delområdet overvåges. Delområdet bør, når oversigten udarbejdes, være tilstrækkelig stort til, at det kan danne grundlag for pålidelige skøn over bevoksningens tilvækst i hele måleperioden. Delområdets nøjagtige størrelse fastlægges og indberettes.

II.3. Metoder

Periodiske målinger

Hvert femte år måles alle træer i (del)området.

Analyse af årringe (borekerner og stammeskiver)

Da udtagningen af borekerner kan influere på andre målinger, bør disse prøver tages af træer uden for området. Da de træer, hvorfra der skal udtages prøver i form af stammeskiver, må fældes, skal de udvalgte træer befinde sig så langt fra området, at fældningen ikke kan indvirke på de overvågede træer i området. Samtidig skal prøvetræerne være repræsentative for træerne i området. Der skal i størst muligt omfang benyttes træer, der fældes som led i den normale forvaltning.

II.4. Generel baggrundsinformation

Følgende generelle baggrundsinformationer indsamles:

- observationsområdets nummer
- prøvetagnings- og analysedato
- træets nummer.

II.5. *Parametre, der skal måles*

	Obligatoriske parametre	Fakultative parametre
Periodiske målinger	Træart Diameter i brysthøjde (DBH) Information om forvaltningen	Bark Træhøjde Kronehøjde Kronebredde Anslået volumen
Analyse af årringe		Ringbredde Redegørelse for træets udvikling ved analyse af fem årringe ad gangen Rodareal- og anslået volumen

Det står medlemsstaterne frit for, om de vil analysere flere end, alle, eller en del af de fakultative parametre.

Medlemsstaterne kan anvende deres eget system og deres egne metoder. »Submanual on Increment«, som er udarbejdet af tilvækstpanelet under ICP-Skov indeholder forslag til målmetoder.

II.6. *Dataoverførsel*

Medlemsstaterne tilsender Kommissionen disse oplysninger for hvert enkelt observationsområde i standardiseret form (se bilag VII, formular 6a, 6b, 6c og 6d).

BILAG VII

FÆLLES RETNINGSLINJER FOR INDBERETNING AF RESULTATERNE AF OVERVÅGNINGEN I
DE FASTE OBSERVATIONSOMRÅDER OG FORTOLKNINGEN HERAF

I. Generelle bemærkninger

Formålet med nettet af permanente observationsområder er at opnå detaljerede oplysninger om udviklingen i skovøkosystemerne i Fællesskabet og at forsøge at etablere en sammenhæng mellem de miljømæssige faktorer, især luftforurening, og skovøkosystemernes reaktion.

Dette kan kun opnås ved en evaluering af resultaterne for de enkelte områder. Der må udvises stor omhu, når resultaterne for de forskellige permanente observationsområder sammenlignes på regionalt plan eller på EF-plan.

Det anbefales at fremsende de efterprøvede data for hver enkelt undersøgelse (eller afsluttet del heraf) til Kommissionen, så snart dataene foreligger, ved hjælp af de standardiserede formularer i dette bilag.

Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de data, der er indsamlet fra de forskellige oversigter, som er udarbejdet i perioden 1991 til 1996 for hvert enkelt permanente område, sammen med en fortolkning af resultaterne for de enkelte områder.

Senest den 31. december 1996 skal alle data og medlemsstaternes fortolkning være Kommissionen i hænde i standardiseret form til yderligere evaluering.

De efterprøvede data fra oversigterne efter 1996 fremsendes til Kommissionen, når undersøgelserne er afsluttet, med nye frister hvert femte år (f.eks. 31. december 2001, 2006 osv.)

I dette bilag gives der oplysninger om indsendelsen af resultaterne og fortolkningen heraf.

II. Generelle tekniske oplysninger med henblik på indsendelsen af data

II.1. *Krav til maskinel*

Som datamedium er valgt 3,5" disketter (DSDD eller HD). Denne diskette er blevet standard verden over og er billig og robust. Der skal benyttes disketter af god kvalitet.

II.2. *Krav til maskinel*

Disketterne skal formateres til den rette density (DSDD = low density og HD = high density) ved hjælp af DOS 2.1 eller senere versioner og skal være 100 % kompatibel med IBM. ASCII-tegnsatset skal benyttes til alle oplysninger på disketten.

II.3. *Datafiler*

Hver diskette (eller diskettesæt) skal indeholde områdefilen og datafilen: filen med resuméet af oplysninger om observationsområderne (områdefil) og filen(erne) med resultaterne for hver enkelt undersøgelse (datafiler).

De nærmere retningslinjer for disse filers navne og indhold står i bilag VIIa.

II.4. *Vejledning på diskette*

Der kan rekvireres en diskette med et eksempel på filernes opbygning og indhold.

BILAG VIIIa

INDSENDELSE AF DATA I DIGITALFORMAT FOR HVERT ENKELT PERMANENTE
OBSERVATIONSOMRÅDE

Filnavne for de enkelte undersøgelser

I foranstående bilag er metoderne til gennemførelse af undersøgelserne beskrevet i enkeltheder. Efter bedømmelse, prøvetagning/analyse, efterprøvning og evaluering fremsendes dataene til Kommissionen i standardiseret form. I dette bilag redegøres der nærmere for standardiseringen.

For hver enkelt bedømmelse forelægges de efterprøvede data i en eller flere filer i standardformat:

Bedømmelse	Bilag	Hyppighed	Filnavn(e)
Oprettelse	I	En gang	XXGENER.PLT
Bedømmelse af kronen	III	En gang om året	XX1995.PLT,XX1995.TRE
Jordbundsoversigt	IV	En gang hvert femte eller tiende år	XX1995.PLS,XX1995.SOM,XX1995.SOO
Nåle-/bladoversigt	V	Hvert andet år	XX1995.PLF,XX1995.FOMXX1995.FOO
Tilvækst	VI	Hvert femte år	XX1995.PLI,XX1995.IPM,XX1995.IRA,XX1995.IEV

Hvert filnavn består af landekoden på to bogstaver (repræsenteret ved XX i navnelisten) efterfulgt af bedømmelsesåret (i eksemplet 1995) eller GENER, når oplysningerne afgives en enkelt gang, en prik (.) og i ekstensionen en kode på tre bogstaver. Denne kode på tre bogstaver består for områdefilernes vedkommende af bogstaverne PL og det første bogstav i jordbundsbedømmelsen (Soil), nåle-/bladbedømmelsen (Foliage) og tilvækstbedømmelsen (Increment). For datafilernes vedkommende består denne kode på tre bogstaver af to bogstaver (eller et bogstav) for Foliage, Soil eller Increment og et bogstav (eller to bogstaver), der står for Mandatory (obligatorisk), Optional (fakultativt) eller de forskellige dele af tilvækstbedømmelsen.

Hvis behandlingen af dataene for observationsområderne i nettet 16 × 16 km foretages samme sted, kan dette give anledning til forveksling af filnavne. I dette tilfælde kan årskoderne i ovennævnte filnavne forhøjes med 1 000 (f.eks. XX2995.SOM).

Formular 1a
XXGENER.PLT

Indholdet af filen med oplysninger om områder, der skal udfyldes under oprettelsen (se bilag I)

Løbe- nummer	Land	Obser- vations- områdets nummer	Breddegrads- koordinat (+ G G M M S S)	Længdegrads- koordinat (+ G G M M S S)	Højde	Retning	Oprettelses- dato (DDMMÅÅ)	Områdets samlede størrelse (ha)	Antal træer i området	Delområdets størrelse (ha)	Gennemsnitsalder	Vigtigste træarter	Tilvækst abs. rel.	Observationer
1-4	6-7	9-12	14-20	22-28	30-31	33	35-40	42-47	49-52	54-59	61/62	64-66	68-70	72-82
		1						.		.				
		2						.		.				
		3						.		.				
		4						.		.				
		5						.		.				
		6						.		.				
		7						.		.				
		8						.		.				
		9						.		.				
		10						.		.				
								.		.				

Kolonne	Se forklaring
1-4	Områdernes løbenummer (1 til 9 999)
6-7	Landekode (Frankrig = 01, Belgien = 02 osv.)
9-12	Områdenummer (højst 9 999)
14-20	Breddegrad i + GGMMSS (f. eks. + 50 58 52)
22-28	Længdegrad i (+ eller -) GGMMSS (f. eks. + 03 53 31)
30-31	Højde (i trin på 50 m fra 1 til 51)
33	Retning (N = 1, NE = 2, osv.)
35-40	Oprettelsesdato i DDMMÅÅ
42-47	Områdets samlede størrelse (i 0,0001 ha)
49-52	Antal træer i hele området
54-59	Delområdets størrelse (i 0,0001 ha)
61-62	Den fremherskende bevoksnings gennemsnitsalder (i klasser på 20 år fra 1-8)
64-66	Vigtigste træarter
68	Anslået tilvækst — absolut
70	Anslået tilvækst — relativ
I sidste kolonne kan der anføres en bemærkning om området:	
72-82	Andre observationer (ord)

Formular 1b

Andre observationer vedrørende områderne under den intensive overvågning af skovøkosystemerne

Land:	<table><tr><td></td><td></td></tr></table>			(*)	Breddegrad:	<table><tr><td>G</td><td>G</td><td>M</td><td>M</td><td>S</td><td>S</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	G	G	M	M	S	S							(*)	Dato for oprettelse:	<table><tr><td>D</td><td>D</td><td>M</td><td>M</td><td>Å</td><td>Å</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	D	D	M	M	Å	Å						
G	G	M	M	S	S																												
D	D	M	M	Å	Å																												
Område-nummer:	<table><tr><td></td><td></td></tr></table>				Længdegrad:	<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>													(*)														
Vigtigste træarter:	<table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				(*)	Højde:	<table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				(*)																						

Vejrstation og/eller andre overvågnings- eller observationsområder i nærheden (tidligere eller nuværende)

Navn/nummer	Breddegrad (*)	Længdegrad (*)	Type oplysninger																																																						
<table><tr><td>.....</td></tr><tr><td>.....</td></tr><tr><td>.....</td></tr></table>				<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																									<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																									<table><tr><td>.....</td></tr><tr><td>.....</td></tr><tr><td>.....</td></tr></table>			
.....																																																									
.....																																																									
.....																																																									
.....																																																									
.....																																																									
.....																																																									

Oplysninger fremkommet under oprettelsen

Beskrivelse af skoven under oprettelsen: artsblandinger, bevoksninger, vildt, selvforyngelser osv.)

.....
.....
.....
.....
.....

Redegørelse for forvaltningen før områdets oprettelse (etablering, udtynding, gødskning osv.)

År

.....	
.....	
.....	
.....	

Oplysninger fremkommet under overvågningen

Redegørelse for forvaltningen efter områdets oprettelse (udtynding, gødskning, harvning osv.)

År	Aktivitet	Nærmere enkeltheder (mængder, %)
.....		
.....		
.....		
.....		

(*) Om beskrivelse og koder: se redegørelsen i bilag VIIa.

Formular 3a
XX1993.PLT

Indholdet af filen med oplysninger om områder, der skal anvendes i forbindelse med bedømmelsen af kronernes tilstand (se bilag III)

Løbe- nummer				Land	Observations- områdets nummer				Dato for bedømmelse (D D M M Å Å)						Breddegrads koordinat (+ G G M M S S)						Længdegrads koordinat (+ G G M M S S)						Højde	Gennem- snits- alder	Observationer
1-4				6-7	9-12				14-19						21-27						29-35						37-38	40-41	43-53
			1																										
			2																										
			3																										
			4																										
			5																										
			6																										
			7																										
			8																										
			9																										
		1	0																										

Kolonne		Se forklaring
1-4	Områdernes løbenummer (1 til 9 999)	
6-7	Landekode (Frankrig = 01, Belgien = 02, osv.)	(1)
9-12	Områdenummer (højest 9 999)	(2)
14-19	Dato for bedømmelse	(3)
21-27	Breddegrad + GGMMSS (f. eks. + 50 58 52)	(4)
29-35	Længdegrad i (+ eller -) GGMMSS (f. eks. + 03 55 31)	(4)
37-38	Højde (i trin på 50 m fra 1 til 51)	(7)
40-41	Den fremherskende bevoksnings gennemsnitsalder (i trin på 20 år fra 1-8)	(9)
I sidste kolonne kan der anføres en bemærkning om området:		
43-53	Andre observationer (ord)	(99)

Formular 3b

XX1993.TRE

Indholdet af filen med oplysninger om træer, der skal anvendes i forbindelse med bestemmelsen af kronernes tilstand (se bilag III)

Løbe- nummer	Observations- områdets nummer	Dato for bedømmelse (D D M M Å Å)	Træ	Art	Nåle-/ bladtab	Mis- farv- ning	Let identificerbare årsager til skade								Identifikation af skadetype	Andre observationer
							T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8		
1-5	7-10	12-17	19-22	24-26	28-30	32	34-48								50-55	57-67
	1															
	2															
	3															
	4															
	5															
	6															
	7															
	8															
	9															
1	0															

Kolonne		Se forklaring
1-5	Træernes løbenummer (1 til 99 999)	
7-10	Områdenummer (højst 9 999)	(2)
12-17	Undersøgelsesdato i DD MM ÅÅ (f. eks. 22 06 90)	(3)
19-22	Trænummer (som markeret under oprettelsen)	(14)
24-26	Art (001 til 199)	(15)
28-30	Nåle-/bladtab (0, 5, 10, 15, 20, ..., 95, 100 %)	(16)
32	Misfarvning (0, 1, 2, 3 eller 4)	(17)
34 (*)	Skade forårsaget af: vildt og græsning (1 = ja)	(18)
36 (*)	Skade forårsaget af: insekter (1 = ja)	(18)
38 (*)	Skade forårsaget af: svampe (1 = ja)	(18)
40 (*)	Skade forårsaget af: abiotiske påvirkninger (1 = ja)	(18)
42 (*)	Skade forårsaget af: mennesker (1 = ja)	(18)
44 (*)	Skade forårsaget af: brand (1 = ja)	(18)
46 (*)	Skade forårsaget af: kendt lokal/regional forureningskilde (1 = ja)	(18)
48 (*)	Andet (1 = ja)	(18)
50-55 (*)	Identifikation af skadetype (navn)	(19)
57-67	Andre observationer (ord)	(20)

(*) Udfyldes kun, hvis der er konstateret skade.

Formular 4a

XX1993.PLS

Indholdet af den reducerede områdefil, der skal anvendes i forbindelse med oversigten over jordbundens tilstand (se bilag IV)

Løbe-nummer				Land	Observations-områdets-nummer				Dato (D D M M Å Å)				Breddegradskordinat (+ G G M M S S)				Længdegradskordinat (+ G G M M S S)				Højde	Soil unit		Vand	Hu-mus	Observationer
1-4				6-7	9-12				14-19				21-27				29-35				37-38	40-42		44	46	48-58
		1																								
		2																								
		3																								
		4																								
		5																								
		6																								
		7																								
		8																								
		9																								
		1 0																								
		1 1																								
		1 2																								
		1 3																								
		1 4																								
		1 5																								
		1 6																								
		1 7																								
		1 8																								
		1 9																								
		2 0																								
		2 1																								
		2 2																								
		2 3																								
		2 4																								

Kolonne		Se forklaring
1-4	Områdernes løbenummer (1 til 9 999)	
6-7	Landekode (Frankrig = 01, Belgien = 02 osv.)	(1)
9-12	Områdenummer (højest 9 999)	(2)
14-19	Prøvetagningsdato i DD MM ÅÅ (f. eks 22 06 90)	(3)
21-27	Breddegrad i + GG MM SS (f. eks + 50 58 52)	(4)
29-35	Længdegrad i (+ eller -) GG MM SS (f. eks. + 03 55 31)	(4)
37-38	Højde (i trin på 50 m fra 1 til 51)	(7)
40-42	Soil unit (jordbundsenhed) (101 til 253)	(10)
44	Dækning af vandbehov (utilstrækkeligt = 1, tilstrækkeligt = 2, mere end rigeligt = 3)	(5)
46	Humustype (muld = 1, moder = 2 osv.)	(6)
I sidste kolonne kan der anføres en bemærkning om området:		
48-58	Andre observationer (osv.)	(99)

Fakultativ fil

Parametre	Enheder (***)	H/O	Min	Godkendt metode	Bemærkninger
25-27 CaCO ₃	(g/kg)	Fakultativ		AFNOR X 31-105	
29-32 Na	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	(hvis pH CaCl ₂ > 6)
34-38 Al	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
40-44 Fe	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
46-48 Cr	(mg/kg)	Fakultativ		Extractant: aqua regia	
50-52 Ni	(mg/kg)	Fakultativ		Extractant: aqua regia	
54-57 Mn	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
59-61 Zn	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
63-65 Cu	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
67-69 Pb	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
71-73 Cd	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
75-78 Hg	(mg/kg)	Fakultativ		Extractant: aqua regia	
80-83 S	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
85-87 pH (H ₂ O)		Fakultativ	Fakultativ	pH-electrode	
89-90 EC	(mS/m)	Fakultativ	Fakultativ	EC meter	
92-94 Ac-Exc	(cmol ⁺ /kg)	Fakultativ		titration	Fri surhedsgrad
96-99 BCE	(cmol ⁺ /kg)	Fakultativ		Extractant: BaCl ₂	Frie basiske kationer
101-104 ACE	(cmol ⁺ /kg)	Fakultativ		BaCl ₂	Frie sure kationer
106-109 CEC	(cmol ⁺ /kg)	Fakultativ			Kationsbytningskapacitet
111-112 BaseSat	%	Fakultativ			
114-116 P	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
118-121 Ca	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
123-126 Mg	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
128-131 K	(mg/kg)	Fakultativ	Fakultativ	Extractant: aqua regia	
133-143 Observationer	Ord				

Tom plads = ikke påkrævet.

(*) Anvendte metoder og omregninger beskrives udførligt i et bilag til opgørelsen over jordbundens tilstand.

(**) Der anvendes maksimumsværdier, hvis den faktisk registrerede værdi er lig med eller højere end maksimumsværdien. Hvis den faktisk registrerede værdi er lavere end minimumsværdien, anvendes minimumsværdien. Hvis der ikke har kunnet foretages nogen måling (dvs. under påvisningsgrænserne), anvendes en særlig kode -(minus 1). Hvis der ikke er foretaget nogen analyse for dette parameter, angives dette ved nul eller tom plads.

(***) Baseret oventrøret vægt.

Formular 5a

XX1993.PLF

Indholdet af den reducerede områdefil, der skal anvendes i forbindelse med undersøgelsen af nåles og blades kemiske sammensætning (se bilag V)

Løbenr.				Land	Områdenr.				Dato (D D M M Å Å)						Breddegradskordinat (+ G G M M S S)						Længdegradskordinat (+ G G M M S S)						Højde	Observationer
1-4				6-7	9-12				14-19						21-27						29-35						37-38	40-50
		1																										
		2																										
		3																										
		4																										
		5																										
		6																										
		7																										
		8																										
		9																										
	1	0																										
	1	1																										
	1	2																										
	1	3																										
	1	4																										
	1	5																										
	1	6																										
	1	7																										
	1	8																										
	1	9																										
	2	0																										
	2	1																										
	2	2																										
	2	3																										
	2	4																										

Kolonne		Se forklaring
1-4	Områdernes løbenummer (1 til 9 999)	
6-7	Landekode (Frankrig = 01, Belgien = 02 osv.)	(1)
9-12	Områdenummer (højest 9 999)	(2)
14-19	Prøvetagningsdato i DDMMÅÅ (f. eks. 22 06 90)	(3)
21-27	Breddegrad i GGMMSS (f. eks. + 50 58 52)	(4)
29-35	Længdegrad i (+ eller -) GGMMSS (f.eks. + 03 55 31)	(4)
37-38	Højde (trin på 50 m fra 1 til 51)	(7)
I sidste kolonne kan der anføres en bemærkning om området:		
40-50	Andre observationer (ord)	(99)

Formular 5b

XX1993.FOM

Indholdet af filen med oplysninger om nåle-/bladanalyse (fakultativ)

Løbe-nummer	Område	Prøvens nummer	Analysedato (DDMMÅÅ)	Antal prøvetræer					Massefylde – 100 blade (g)	Massefylde – 1000 nåle (g)	Skuddenes massefylde (g)	N (mg/g)	S (mg/g)	P (mg/g)	Ca (mg/g)	Mg (mg/g)	K (mg/g)	Observationer
				Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	Nr. 4	Nr. 5										
1-5	7-10	12-16	17-22	24-27	29-32	34-37	39-42	44-47	54-57	59-62	64-68	70-74	76-79	81-85	87-91	93-97	99-109	
	1																	
	2																	
	3																	
	4																	
	5																	
	6																	
	7																	
	8																	
99999	99999	19999	311295	99999	99999	99999	99999	99999	99999	99999	99999	99999	99999	99999	99999	99999	99999	Maksimumsværdier (*)

1-5 Løbenummer (1 til 99 999)
7-10 Prøveområdets nummer (højst 9 999)
12-16 Analysedato
17-22 Trænummer 1
24-27 Trænummer 2
29-32 Trænummer 3
34-37 Trænummer 4
39-42 Trænummer 5
44-47 Massefylde af 100 blade
49-52 Massefylde af 1 000 nåle
54-57 Skuddenes massefylde
59-62

Træart (kode fra 1 til 199) og bladtype (0 = året, 1 = året + 1)
Analysedato (DDMMÅÅ)
Nummeret på første træ i prøven
Nummeret på andet træ i prøven
Nummeret på tredje træ i prøven
Nummeret på fjerde træ i prøven
Nummeret på femte træ i prøven
Massefylde af 100 af årets blade
Massefylde af 1 000 af årets nåle eller 1 000 nåle fra året +1
Skuddenes massefylde

(2)
(23)
(3)
(24)
(24)
(24)
(24)
(24)
(25)
(25)
(26)

(Obligatorisk fil)

Parametre		Enheder (**)
64-68	N	mg/g
70-74	S	mg/g
76-79	P	mg/g
81-85	Ca	mg/g
87-91	Mg	mg/g
93-97	K	mg/g
99-109	Observationer	Ord

Disse parametre skal angives én gang for årets nåle og blade og én gang for nåle fra året + 1
Når det gælder Larix og Cedrus sp., tages der prøver af de korte grene fra det foregående år

(*) Der anvendes maksimumsværdier, hvis den faktiske registrerede værdi er lig med eller højere end maksimumsværdien. Hvis den faktiske registrerede værdi er lavere end minimumsværdien, anvendes minimumsværdien. Hvis der ikke har kunnet foretages nogen måling (dvs. under påvisningsgrænsen), anvendes en særlig kode -1 (minus 1). Hvis der ikke er foretaget nogen analyse for dette parameter, angives dette ved 0 eller tom plads.
(**) Baseret på materiale, der er tørret ved 105 °C.

Formular 5c
XX1993.FOO

Indholdet af filen med oplysninger om nåle-/bladanalyse (fakultativ)

Løbe-nummer	Område	Prøvens nummer	Analysedato (DDMMÅÅ)	Na (µg/g)	Zn (µg/g)	Mn (µg/g)	Fe (µg/g)	Cu (µg/g)	Pb (µg/g)	Al (µg/g)	B (µg/g)	Observationer	
1-5	7-10	12-16	18-23	25-30	32-36	38-43	45-49	51-55	57-60	62-66	68-72	74-84	
			<										

1-4	Områdernes løbenummer (1 til 9 999)	
6-7	Landekode (Frankrig = 01, Belgien = 02, osv.)	(1)
9-12	Områdenummer (højest 9 999)	(2)
14-19	Observationsdato i DD MM ÅÅ (f.eks. 22 06 94)	(3)
21-27	Breddegrad i + GG MM SS (f.eks. + 50 10 27)	(4)
29-35	Længdegrad i (+ eller -) GG MM SS (f.eks. -01 15 32)	(4)
37-42	Områdets samlede størrelse i ha (højest 9,9999 ha)	(11)
44-48	Antal træer i det samlede område	(12)
50-55	Prøveområdets størrelse i ha (højest 9,9999 ha)	(11)
57-67	Andre observationer (ord)	(99)

Formular 6b
XX1993.IPM

Indholdet af filen med oplysninger om tilvækst – periodiske målinger

Løbenummer	Obligatorisk						Fakultativ					Observationer
	Område-	Trænum-	Art	Diameter	Diameter 2		Bark	Højde	Trævolumen	Kronelængde	Kronebredde	
	nummer	mer		(cm)	(cm)		(cm)	(m)	(m ³)	(m)	(m)	
1-4	6-9	11-14	16-18	20-24	26-30		32-34	36-39	41-46	48-51	53-56	58-68
	1											
	2											
	3											
	4											
	5											
	6											
	7											
	8											
	9											
	1 0											

Kolonne		Se forklaring	Obligatorisk	Fakultativ	Bemærkninger
1-4	Løbenummer (1 til 9 999)	(2)	Obligatorisk		
6-9	Områdenummer (højest 9 999)	(14)	Obligatorisk		
11-14	Trænummer	(15)	Obligatorisk		
16-18	Art (001 til 199)	(27)	Obligatorisk		
20-24	Diameter (højest 999,9 cm)	(27)	Obligatorisk (*)		
26-30	Diameter (højest 999,9 cm) (*)	(28)		Fakultativ	
32-34	Bark (højest 9,9 cm)	(29)		Fakultativ	
36-39	Højde afrundet til nærmeste 0,5 m (højest 99,5 m)	(30)		Fakultativ	
41-46	Trævolumen (højest 99 999 m ³)	(31)		Fakultativ	
48-51	Kronelængde afrundet til nærmeste 0,5 (højest 99,5 m)	(32)		Fakultativ	
53-56	Kronebredde afrundet til nærmeste 0,5 (højest 99,5 m)			Fakultativ	
58-68	Andre observationer (ord)			Fakultativ	

(*) Obligatorisk, når der anvendes klub.

KODELISTER OVER DATA FOR UNDERSØGELSEN AF DE PERMANENTE OBSERVATIONSOMRÅDER

Følgende instruktioner og koder skal vedtages af medlemsstaterne til fuldstændiggørelse af de fælles formularer for observationer 1a og 1b

Områdeoplysninger

(1) Land

01: France	07: Ireland
02: België — Belgique	08: Danmark
03: Nederland	09: Ellas
04: Deutschland	10: Portugal
05: Italia	11: España
06: United Kingdom	12: Luxembourg

(2) Observationsområdets nummer

Nummeret på observationsområdet svarer til et fast nummer, der tildeles det permanente område ved udvælgelsen eller oprettelsen.

(3) Observationsdato, bedømmelsesdato, analysedato

Datoerne angives i følgende rækkefølge:

f. eks.:

dag	måned	år
0 8	0 9	9 4

(4) Faktiske koordinater for breddegrad/længdegrad

Angiv breddegrads- og længdegradskoordinaterne for observationsområdet centrum (6 tal),

f. eks.:

	+/-	grader	minutter	sekunder
— breddegrad	+	5 0	1 0	2 7
— længdegrad	-	0 1	1 5	3 2

Første rubrik anvendes til angivelse af +koordinat eller -koordinat.

(5) Dækning af de vigtigste arters vandbehov (skøn)

- 1: Utilstrækkeligt
- 2: Tilstrækkeligt
- 3: Mere end rigeligt.

(6) Humustype

- 1: Muld
- 2: Moder
- 3: Mor
- 4: Anmor
- 5: Tørv
- 6: Andet
- 7: Rå (Raw) (Roh).

(7) *Højde*

1: ≤50 m	18: 851-900 m	35: 1 701-1 750 m
2: 51-100 m	19: 901-950 m	36: 1 751-1 800 m
3: 101-150 m	20: 951-1 000 m	37: 1 801-1 850 m
4: 151-200 m	21: 1 001-1 050 m	38: 1 851-1 900 m
5: 201-250 m	22: 1 051-1 100 m	39: 1 901-1 950 m
6: 251-300 m	23: 1 101-1 150 m	40: 1 951-2 000 m
7: 301-350 m	24: 1 151-1 200 m	41: 2 001-2 050 m
8: 351-400 m	25: 1 201-1 250 m	42: 2 051-2 100 m
9: 401-450 m	26: 1 251-1 300 m	43: 2 101-2 150 m
10: 451-500 m	27: 1 301-1 350 m	44: 2 151-2 200 m
11: 501-550 m	28: 1 351-1 400 m	45: 2 201-2 250 m
12: 551-600 m	29: 1 401-1 450 m	46: 2 251-2 300 m
13: 601-650 m	30: 1 451-1 500 m	47: 2 301-2 350 m
14: 651-700 m	31: 1 501-1 550 m	48: 2 351-2 400 m
15: 701-750 m	32: 1 551-1 600 m	49: 2 401-2 450 m
16: 751-800 m	33: 1 601-1 650 m	50: 2 451-2 500 m
17: 801-850 m	34: 1 651-1 700 m	51: >2 500 m

(8) *Retning*

1: N	4: SØE	7: V
2: NØ	5: S	8: NV
3: Ø	6: SV	9: fladt.

(9) *Den fremherskende bevoksnings gennemsnitsalder (år)*

1: ≤20	5: 81-100
2: 21-40	6: 101-120
3: 41-60	7: >20
4: 61-80	8: Uregelmæssige bevoksninger.

(10) *Soil unit*

Fluvisols	Arenosols	Calcisols
101 Eutric Fluvisols	129 Haplic Arenosols	155 Haplic Calcisols
102 Calcaric Fluvisols	130 Cambic Arenosols	156 Luvic Calcisols
103 Dystric Fluvisols	131 Luvic Arenosols	157 Petric Calcisols
104 Mollic Fluvisols	132 Ferralic Arenosols	
105 Umbric Fluvisols	133 Albic Arenosols	Gypsisols
106 Thionic Fluvisols	134 Calcaric Arenosols	158 Haplic Gypsisols
107 Salic Fluvisols	135 Gleyic Arenosols	159 Calcic Gypsisols
Gleysols	Andosols	160 Luvic Gypsisols
108 Eutric Gleysols	136 Haplic Andosols	161 Petric Gypsisols
109 Calcic Gleysols	137 Mollic Andosols	Solonetz
110 Dystric Gleysols	138 Umbric Andosols	162 Haplic Solonetz
111 Andic Gleysols	139 Vitric Andosols	163 Mollic Solonetz
112 Mollic Gleysols	140 Gleyic Andosols	164 Calcic Solonetz
113 Umbric Gleysols	141 Gelic Andosols	165 Gypsic Solonetz
114 Thionic Gleysols		166 Stagnic Solonetz
115 Gelic Gleysols	Vertisols	167 Gleyic Solonetz
Regosols	142 Eutric Vertisols	Solonchaks
116 Eutric Regosols	143 Dystric Vertisols	168 Haplic Solonchaks
117 Calcaric Regosols	144 Calcic Vertisols	169 Mollic Solonchaks
118 Gypsic Regosols	145 Gypsic Vertisols	170 Calcic Solonchaks
119 Dystric Regosols		171 Gypsic Solonchaks
120 Umbric Regosols	Cambisols	172 Sodid Solonchaks
121 Gelic Regosols	146 Eutric Cambisols	173 Gleyic Solonchaks
Leptosols	147 Dystric Cambisols	174 Gelic Solonchaks
122 Eutric Leptosols	148 Humic Cambisols	
123 Dystric Leptosols	149 Galcaric Cambisols	Kastanozems
124 Rendzic Leptosols	150 Chromic Cambisols	175 Haplic Kastanozems
125 Mollic Leptosols	151 Vertic Cambisols	176 Luvic Kastanozems
126 Umbric Leptosols	152 Ferralic Cambisols	177 Calcic Kastanozems
127 Lithic Leptosols	153 Gleyic Cambisols	178 Gypsic Kastanozems
128 Gelic Leptosols	154 Gelic Cambisols	

Chernozems	Planosols	Nitisols
179 Haplic Chernozems	205 Eutric Planosols	232 Haplic Nitisols
180 Calcic Chernozems	206 Dystric Planosols	233 Rhodic Nitisols
181 Luvic Chernozems	207 Mollic Planosols	234 Humic Nitisols
182 Glossic Chernozems	208 Umbric Planosols	
183 Gleyic Chernozems	209 Gelic Planosols	
Phaeozems	Podzoluvisols	Ferralsols
184 Haplic Phaeozems	210 Eutric Podzoluvisols	235 Haplic Ferralsols
185 Calcic Phaeozems	211 Dystric Podzoluvisols	236 Xanthic Ferralsols
186 Luvic Phaeozems	212 Stagnic Podzoluvisols	237 Rhodic Ferralsols
187 Stagnic Phaeozems	213 Gleyic Podzoluvisols	238 Humic Ferralsols
188 Gleyic Phaeozems	214 Gelic Podzoluvisols	239 Geric Ferralsols
Greyzems	Podzols	240 Plinthic Ferralsols
189 Haplic Greyzems	215 Haplic Podzols	
190 Gleyic Greyzems	216 Cambic Podzols	Plinthosols
Luvisols	217 Ferric Podzols	241 Eutric Plinthosols
191 Haplic Luvisols	218 Carbic Podzols	242 Dystric Plinthosols
192 Ferric Luvisols	219 Gleyic Podzols	243 Humic Plinthosols
193 Chromic Luvisols	220 Gelic Podzols	244 Albic Plinthosols
194 Calcic Luvisols	Acrisols	
195 Vertic Luvisols	221 Haplic Acrisols	Histosols
196 Albic Luvisols	222 Ferric Acrisols	245 Folic Histosols
197 Stagnic Luvisols	223 Humic Acrisols	246 Terric Histosols
198 Gleyic Luvisols	224 Plinthic Acrisols	247 Fibric Histosols
Lixisols	225 Gleyic Acrisols	248 Thionic Histosols
199 Haplic Lixisols	Alisols	249 Gelic Histosols
200 Ferric Lixisols	226 Haplic Alisols	
201 Plinthic Lixisols	227 Ferric Alisols	Anthrosols
202 Albic Lixisols	228 Humic Alisols	250 Aric Anthrosols
203 Stagnic Lixisols	229 Plinthic Alisols	251 Fimic Anthrosols
204 Gleyic Lixisols	230 Stagnic Alisols	252 Cumulic Anthrosols
	231 Gleyic Alisols	253 Urbic Anthrosols

(11) *Det samlede områdes størrelse, delområdets størrelse*

Det samlede områdes størrelse eller delområdets størrelse angives i 0,0001 ha

(12) *Antal træer i det samlede område*

Det samlede antal træer i det samlede område. Alle træer fra 5 cm (DBH) og derover medregnes.

(13) *Skøn over tilvækst*

Skønnene over tilvækst består af et skøn over absolut tilvækst og et skøn over relativ tilvækst. Skønnet over den absolutte tilvækst er et skøn over den gennemsnitlige tilvækst i hele bevoksningens levetid. Skønnet over den relative tilvækst angiver, om skønnet over den absolutte tilvækst betragtes som lavt, normalt eller højt for bevoksningen. Der anvendes følgende koder:

Kode for absolut tilvækst

- 0 = 0,0– 2,5 m³ pr. ha pr. år
 1 = 2,5– 7,5 m³ pr. ha pr. år
 2 = 7,5–12,5 m³ pr. ha pr. år
 3 = 12,5–17,5 m³ pr. ha pr. år
 4 = 17,5–22,5 m³ pr. ha pr. år
 5 = >22,5 m³ pr. ha pr. år

Kode for relativ tilvækst

- 1 = lavt
 2 = normalt
 3 = højt

(99) *Andre observationer*

Her anføres relevante oplysninger om området.

Trædata

til brug for bedømmelsen af kronen

(14) *Provetræets nummer*

Træets nummer er det nummer, som er tildelt træet ved oprettelsen af området.

(15) *Arter (Ref. Flora Europea)*

Løvtræer (* = arter, der skal anvendes i oversigten over bladtab)

001: <i>Acer campestre</i> *	045: <i>Quercus fruticosa</i> (<i>Q. lusitanica</i>)
002: <i>Acer monspessulanum</i> *	046: <i>Quercus ilex</i> *
003: <i>Acer opalus</i>	047: <i>Quercus macrolepis</i> (<i>Q. aegilops</i>)
004: <i>Acer platanoides</i>	048: <i>Quercus petraea</i> *
005: <i>Acer pseudoplatanus</i> *	049: <i>Quercus pubescens</i> *
006: <i>Alnus cordata</i> *	050: <i>Quercus pyrenaica</i> (<i>Q. toza</i>) *
007: <i>Alnus glutinosa</i> *	051: <i>Quercus robur</i> (<i>Q. pedunculata</i>) *
008: <i>Alnus incana</i>	052: <i>Quercus rotundifolia</i> *
009: <i>Alnus viridis</i>	053: <i>Quercus rubra</i> *
010: <i>Betula pendula</i> *	054: <i>Quercus suber</i> *
011: <i>Betula pubescens</i> *	055: <i>Quercus trojana</i>
012: <i>Buxus sempervirens</i>	056: <i>Robinia pseudoacacia</i> *
013: <i>Carpinus betulus</i> *	057: <i>Salix alba</i>
014: <i>Carpinus orientalis</i>	058: <i>Salix caprea</i>
015: <i>Castanea sativa</i> (<i>C. vesca</i>) *	059: <i>Salix cinerea</i>
016: <i>Corylus avellana</i> *	060: <i>Salix eleagnos</i>
017: <i>Eucalyptus</i> sp. *	061: <i>Salix fragilis</i>
018: <i>Fagus moesiaca</i> *	062: <i>Salix</i> sp.
019: <i>Fagus orientalis</i>	063: <i>Sorbus aria</i>
020: <i>Fagus sylvatica</i> *	064: <i>Sorbus aucuparia</i>
021: <i>Fraxinus angustifolia</i>	065: <i>Sorbus domestica</i>
spp. <i>oxycarpa</i> (<i>F. oxyphylla</i>) *	066: <i>Sorbus torminalis</i>
022: <i>Fraxinus excelsior</i> *	067: <i>Tamarix africana</i>
023: <i>Fraxinus ornus</i> *	068: <i>Tilia cordata</i>
024: <i>Ilex aquifolium</i>	069: <i>Tilia platyphyllos</i>
025: <i>Juglans nigra</i>	070: <i>Ulmus glabra</i> (<i>U. scabra</i> , <i>U. montana</i>)
026: <i>Juglans regia</i>	071: <i>Ulmus laevis</i> (<i>U. effusa</i>)
027: <i>Malus domestica</i>	072: <i>Ulmus minor</i> (<i>U. campestris</i> , <i>U. carpinifolia</i>)
028: <i>Olea europaea</i> *	073: <i>Arbutus unedo</i>
029: <i>Ostrya carpinifolia</i> *	074: <i>Arbutus andrachne</i>
030: <i>Platanus orientalis</i>	075: <i>Ceratonia siliqua</i>
031: <i>Populus alba</i>	076: <i>Cercis siliquastrum</i>
032: <i>Populus canescens</i>	077: <i>Erica arborea</i>
033: <i>Populus hybridus</i> *	078: <i>Erica scoparia</i>
034: <i>Populus nigra</i> *	079: <i>Erica manipuliflora</i>
035: <i>Populus tremula</i> *	080: <i>Laurus nobilis</i>
036: <i>Prunus avium</i> *	081: <i>Myrtus communis</i>
037: <i>Prunus dulcis</i> (<i>Amygdalus communis</i>)	082: <i>Phillyrea latifolia</i>
038: <i>Prunus padus</i>	083: <i>Phillyrea angustifolia</i>
039: <i>Prunus serotina</i>	084: <i>Pistacia lentiscus</i>
040: <i>Pyrus communis</i>	085: <i>Pistacia terebinthus</i>
041: <i>Quercus cerris</i> *	086: <i>Rhamnus oleoides</i>
042: <i>Quercus coccifera</i> (<i>Q. calliprinos</i>) *	087: <i>Rhamnus alaternus</i>
043: <i>Quercus faginea</i> *	099: <i>Andre løvtræer</i>
044: <i>Quercus frainetto</i> (<i>Q. conferta</i>) *	

Nåletræer (* = arter, der skal anvendes i oversigten over nåletab)

100: <i>Abies alba</i> *	114: <i>Juniperus sabina</i>	128: <i>Pinus mugo</i> (<i>P. montana</i>)
101: <i>Abies borisii-regis</i> *	115: <i>Juniperus thurifera</i> *	129: <i>Pinus nigra</i> *
102: <i>Abies cephalonica</i> *	116: <i>Larix decidua</i> *	130: <i>Pinus pinaster</i> *
103: <i>Abies grandis</i>	117: <i>Larix kaempferi</i> (<i>L. leptolepis</i>)	131: <i>Pinus pinea</i> *
104: <i>Abies nordmanniana</i>	118: <i>Picea abies</i> (<i>P. excelsa</i>) *	132: <i>Pinus radiata</i> (<i>P. insignis</i>) *
105: <i>Abies pinsapo</i>	119: <i>Picea omorika</i>	133: <i>Pinus strobus</i>
106: <i>Abies procera</i>	120: <i>Picea sitchensis</i> *	134: <i>Pinus sylvestris</i> *
107: <i>Cedrus atlantica</i>	121: <i>Pinus brutia</i> *	135: <i>Pinus uncinata</i> *
108: <i>Cedrus deodara</i>	122: <i>Pinus canariensis</i>	136: <i>Pseudotsuga menziesii</i> *
109: <i>Cupressus lusitanica</i>	123: <i>Pinus cembra</i>	137: <i>Taxus baccata</i>
110: <i>Cupressus sempervirens</i>	124: <i>Pinus contorta</i> *	138: <i>Thuya</i> sp.
111: <i>Juniperus communis</i>	125: <i>Pinus halepensis</i> *	139: <i>Tsuga</i> sp.
112: <i>Juniperus oxycedrus</i> *	126: <i>Pinus heldreichii</i>	199: <i>Andre nåletræer</i>
113: <i>Juniperus phoenicea</i>	127: <i>Pinus leucodermis</i>	

(16) *Nåle-/bladtab*

Tallet for nåle-/bladtab for hvert prøvetræ udtrykt i procent (i trin på 5 %) set i forhold til et træ med fuld benåling/beløvning. Den faktiske procentsats angives.

- 0 = 0 %
- 5 = 1-5 %
- 10 = 6-10 %
- 15 = 11-15 %.

(17) *Koder for misfarvning*

- 0: Ingen misfarvning (0-10 %)
- 1: Ubetydelig misfarvning (11-25 %)
- 2: Moderat misfarvning (26-60 %)
- 3: Alvorlig misfarvning (>60 %)
- 4: Dødt.

(18) *Let konstaterbare årsager til skade*

Angives (1) i de(n) tilhørende kolonne(r)

- T1 = Vildt og græsning
- T2 = Forekomst eller spor af et for stort antal insekter
- T3 = Svampe
- T4 = Abiotiske påvirkninger (vind, sne, frost, tørke ...)
- T5 = Skader forvoldt af mennesker
- T6 = Brand
- T7 = Kendte lokale/regionale forureningskilder
- T8 = Andet.

(19) *Identificering af skadetype*

Der bør om muligt gives yderligere oplysninger om skadetype, f. eks. for insekter: art eller gruppe (f. eks. »barkbiller«).

(20) *Andre observationer*

Eventuelle yderligere observationer, som kan være af interesse, skal anføres på formularen (f. eks. eventuelle påvirkninger (nylig tørke, ekstreme temperaturer, andre skade-/stresssymptomer)).

til brug for oversigten over jordbundens tilstand

(21) *Kode for dybdeniveau*

- O = Organisk lag (defineret i fodnoten i punkt II.4.).
- H = Organisk lag (defineret i fodnoten i punkt II.4.).
- M05 = Mineralsk jord 0 - 5 cm (fakultativ)
- M51 = Mineralsk jord 5 - 10 cm (fakultativ)
- M01 = Mineralsk jord 0 - 10 cm (obligatorisk)
- M12 = Mineralsk jord 10 - 20 cm (obligatorisk)
- M24 = Mineralsk jord 20 - 40 cm (obligatorisk)
- M48 = Mineralsk jord 40 - 80 cm (obligatorisk).

(22) *Kode for analysemetode (SAM)*

For hvert parameter, der er blevet bestemt i en eller flere jordprøver, anføres en af følgende koder i første datalinje og anvendes til at angive prøvetypen under prøvekode:

- 0 = Ingen afvigelse fra den godkendte metode
- 1 = Parametrene er blevet bestemt ved en alternativ metode (nærmere oplysninger gives i et bilag til opgørelsen over jordbundens tilstand) eller første (del)prøve
- 2-8 = Koder, der skal anvendes for eventuelle efterfølgende delprøver
- 9 = Parametrene er bestemt ved omregning af data opnået ved en afvigende metode (nærmere oplysninger gives i bilaget til opgørelsen over jordbundens tilstand).

til brug for opgørelsen over nåle-/bladtab

(23) *Prøvekode*

Prøvekode til oversigten over nåle-/bladtab består af koden for træart (se forklaring punkt 15) efterfulgt af koden for årets blade/nåle (=0) eller blade/nåle fra året +1, (1), f. eks. betegnes prøven, der består af forrige års nåle (1) af *Picea abies* (118): 118.1.

(24) *Prøvetræernes numre*

Da der ved nogle prøvetagninger (nåle-/bladtab, tilvækst) må benyttes træer uden for det normale område (eller delområde), er det nødvendigt at anvende særlige numre. Numrene på disse træer begynder med et bogstav (F = nåle/blade, R = ringanalyse ved borer, D = skiveanalyse) efterfulgt af et løbenummer (f.eks. F001). Numrene skal indeberettes.

(25) *Massefylde af 100 blade eller 1 000 nåle*

Massefylden af 100 blade eller 1 000 nåle (ovntørret) bestemmes i gram.

(26) *Skuddenes massefylde*

Skuddenes massefylde (ovntørret) bestemmes i gram.

til brug for bedømmelsen af tilvækst

(27) *Diameter i brysthøjde (DBH)*

Diameter i brysthøjde (1,30 m) over bark i 0,1 cm.

Når der benyttes målebånd, bestemmes en enkelt værdi. Når der benyttes klub, bestemmes og indberettes maksimums- og minimumsdiameter (over bark) (diameter 1 og diameter 2).

(28) *Bark*

Barkens tykkelse ved 1,30 m udtrykt i cm med én decimal.

(29) *Træets højde*

Træets højde udtrykt i meter og afrundet til nærmeste 0,5 m.

(30) *Træets volumen*

Baseret på den/de målte diamter/diametre og højde kan træets volumen beregnes ved hjælp af lokale formtal eller gældende vumentabeller. Træernes volumen udtrykkes i kubikmeter (m³) med tre decimaler.

(31) *Kronelængde*

Kronens længde afrundet til nærmeste 0,5 m bestemmes fra stammens top til laveste levende gren inklusive vanris.

(32) *Kronebredde*

Den gennemsnitlige kronebredde bestemmes ud fra gennemsnittet af mindst fire kroneradier multipliceret med 2 og afrundet til nærmeste 0,5 m.

(33) *Diameter under bark*

Den faktiske diameter under bark beregnes som diameteren over bark minus barkens bredde på de to sider. Diameteren under bark fem år tilbage beregnes som den faktiske diameter under bark minus tilvæksten i de seneste fem år på begge sider. Diameteren under bark udtrykkes i 0,1 cm.

(34) *Rodareal pr. område*

Det faktiske rodareal pr. område beregnes som det samlede rodareal af alle træer i området. Rodarealet pr. område for fem år siden beregnes på grundlag af den anslåede diameter under bark for fem år siden for alle træer i området. Rodarealet pr. område udtrykkes i 0,1 m².

(35) *Volumen pr. område*

Det faktiske volumen pr. område beregnes som det samlede volumen af alle træer i området. Volumenet pr. område for fem år siden beregnes på grundlag af den anslåede diameter under bark for fem år siden for alle træer i området. Volumenet pr. område udtrykkes i 0,1 m³.

(36) *Udtynding*

Hvis en udtynding har fundet sted i femårsperioden mellem de to år, hvor diameteren, rodarealet pr. område og volumen pr. område bestemmes, angives dette (J = Ja, N = Nej). De nærmere enkeltheder ved denne udtynding beskrives så udførligt som muligt i et tillæg (metode, år, intensitet udtrykt som antal træer, rodareal/ha, volumen/ha).

(99) *Andre observationer*

Her anføres de relevante oplysninger, og der gives redegørelse for dem i den tilsvarende evalueringsrapport (se bilag VIIb).

BILAG VIIb

BAGGRUNDSINFORMATION OG FORTOLKNING AF RESULTATER I FORBINDELSE MED DE PERMANENTE OBSERVATIONSOMRÅDER

I. Generelle bemærkninger

Ved fremsendelsen af de fremkomne resultater vedlægges medlemsstaterne et bilag med baggrundsinformation og fortolkning af resultaterne for de enkelte observationsområder eller for samtlige nationale observationsområder.

- Hver gang der indsendes data, skal der i princippet vedlægges baggrundsinformation om de faktisk anvendte metoder for bestemmelse/prøvetagning/måling osv. og nærmere oplysninger om registrerings- og valideringsmetode som beskrevet nedenfor i punkt II.
- Sammen med undersøgelsesresultaterne indsendes en fortolkning som anført nedenfor i punkt III.
- Når der indsendes data fra flere undersøgelser samtidig (eller tidligere er indsendt data for flere undersøgelser), indsendes en integreret fortolkning (som anført i punkt IV) foruden den fortolkning, der er anført i andet led.

I dette bilag anføres oplysningerne om disse rapporters struktur.

II. Baggrundsinformation

II.1 Generelle oplysninger

Den generelle del skal indeholde oplysninger (for landet eller, når det er relevant, for hver enkelt provins/region) om:

- skovareal (i 1 000 ha)
- antal områder (i alt)
- antal områder (i den undersøgelse, det indsendte materiale vedrører)
- udvælgelseskriterier (hvis det antal områder, det indsendte materiale vedrører, er mindre end det samlede antal områder)
- en redegørelse for disse områder for denne undersøgelses vedkommende
- tilknytning til andre undersøgelser.

II.2. Undersøgelsesmetoder

Der gives et resumé af undersøgelsesmetoden, herunder nærmere oplysninger om anvendt udstyr, oprettelse og registrering. I de tilfælde, hvor disse nærmere oplysninger ikke er obligatoriske, er det særlig nødvendigt, at der gives en klar redegørelse for den anvendte metode med henblik på yderligere fortolkning, eventuel sammenlignelighed og evaluering af de opnåede resultater. I mange undersøgelser er valget af udstyr, dybder, tidspunkter og intensitet i høj grad en frivillig sag. Der gives nærmere oplysninger om anvendt udstyr, registrerede dybder, tidspunkter og undersøgelsens/prøvetagningens hyppighed. Når der er taget prøver, gives der nærmere oplysninger om denne prøvetagning, herunder om opbevaring af prøver (køligt, i mørke osv.).

Der gives en kort beskrivelse af eventuelle kontrolmålinger.

II.3. Metoder til analyse og beregning af resultater

Hvad angår den kemiske analyse af prøver, anbefales der i de fleste tilfælde bestemte metoder. Der gives oplysninger om de faktisk anvendte metoder (herunder om opbevaring, evaluering og beregning (omregning) af de opnåede resultater). Når det er relevant, skal resultaterne af de udførte kalibreringstests indberettes.

II.4. Usædvanlige forhold

Man skal være særligt opmærksom på usædvanlige forhold i forbindelse med oversigten, prøvetagningen, opbevaringen, analyserne, beregningen og/eller fortolkningen. Hvis dataene af en eller anden grund er mangelfulde, kan der i visse tilfælde udarbejdes skøn baseret på resultater fra andre kilder. Disse skøn skal være omhyggeligt dokumenteret. Regionale forskelle skal anføres, og der skal gives en redegørelse for dem (f.eks. andre laboratorier).

III. Fortolkning, når det gælder den enkelte undersøgelse**III.1. Fortolkning af de resultater, der er opnået i forbindelse med den enkelte undersøgelse**

Der gives en fortolkning af de indsamlede og evaluerede data for hver enkelt undersøgelse. Der skal så vidt muligt gøres rede for forbindelsen mellem de forskellige parametre i denne undersøgelse.

III.2. Fortolkning af de opnåede resultater sammenholdt med resultaterne af tidligere undersøgelser

Resultaterne af de på hinanden følgende undersøgelser skal evalueres, og der skal så vidt muligt angives tendenser.

III.3. Fortolkning af de opnåede resultater sammenholdt med eksterne data

Resultaterne af undersøgelsen skal gennemgås og sammenlignes med resultaterne af andre (lignende) undersøgelser, der er foretaget i (samme) region/land. Forskelle og lighedspunkter skal angives, og forskellene bør evalueres, når det er relevant.

Data fra andre kilder, som kan forklare visse forbindelser mellem parametrene, skal også medtages her.

IV. Integreret fortolkning**IV.1. Fortolkning af de opnåede resultater**

Alle undersøgelsesresultaterne på nationalt plan samles i de nationale centre. Forbindelsen mellem parametrene i de forskellige undersøgelser skal fastslås. De forskellige fortolkninger af resultaterne af de enkelte undersøgelser skal også tages i betragtning og skal behandles integreret.

IV.2. Fortolkning af de opnåede resultater sammenholdt med resultaterne fra tidligere år

På nationalt plan skal resultaterne fra tidligere undersøgelser også anvendes i den integrerede fortolkning. Der skal så vidt muligt angives tendenser, og der skal gives en redegørelse for dem.

IV.3. Fortolkning af de opnåede resultater sammenholdt med eksterne data

Resultaterne af den integrerede fortolkning skal gennemgås og sammenholdes med resultaterne fra andre kilder. Forskelle og/eller lighedspunkter skal angives, og der skal så vidt muligt gives en redegørelse for dem.
